

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR
VAZIRLIGI



ILMIY
AXBOROTNOMA

2024

NAMANGAN DAVLAT UNIVERSITETI
ILMIY AXBOROTNOMASI

- НАУЧНЫЙ ВЕСТНИК НАМАНГАНСКОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА
- SCIENTIFIC BULLETIN OF
NAMANGAN STATE UNIVERSITY



Bosh muharrir:

p.f.d., prof., S.T. Turg'unov

Mas'ul muharrir:

PhD., dots., A.A. Rasulov

Mas'ul muharrir o'rinbosari:

PhD., dots., O.N. Imomov

TAHRIR HAY'ATI

<u>Fizika-matematika fanlari:</u>	akad. S. Zaynobiddinov akad. A. A'zamov f-m.f.d., prof. B. Samatov f-m.f.d., dots. R. Hakimov f-m.f.d., dots. B. Abdulazizov f-m.f.n., dots. A. Xolboyev f-m.f.n., dots. R. Jalalov	<u>Kimyo fanlari:</u>	akad. S. Nigmatov k.f.d., prof. Sh. Abdullayev t.f.d., v.b. prof. G'. Doliyev k.f.n., dots. T. Sattorov k.f.n., dots. A. Hurmamatov PhD., dots. D.S. Xolmatov
<u>Biologiya fanlari:</u>	akad. K. Tojibayev akad. R. Sobirov b.f.d., prof. A. Batashov b.f.d., prof. N. Abdurahmonov b.f.d., prof. F. Kushanov b.f.d., prof. A. Kuchboyev b.f.d., dots. D. Dexqonov	<u>Filologiya fanlari:</u>	fil.f.d., prof. N. Uluqov fil.f.d., prof. H. Usmanova f.f.n., dots. Q. Siddiqov PhD. H. Solixo'jayeva PhD. dots. U. Qo'ziyev PhD. H. Sarimsoqov fil.f.d., N. Dosbayeva
<u>Texnika fanlari:</u>	t.f.d., prof. A. Umarov t.f.d., prof. S. Yunusov	<u>Qishloq xo'jaligi fanlari:</u>	g.f.d., prof. B. Kamalov q-x.f.n., dots. A. Qazaqov
<u>Tarix fanlari:</u>	akad. A. Asqarov s.f.d., prof. T. Fayzullayev s.f.d., prof. N.B. Dexkanov t.f.d., prof. A. Rasulov t.f.d., prof. M. Xaydarov	<u>Geografiya fanlari:</u>	g.f.d., dots. B. Kamalov g.f.d., prof. A. Nigmatov g.f.d., dots. A. Nazarov
<u>Falsafa fanlari:</u>	f.f.d., prof. M. Ismoilov f.f.d., prof. B. Talapov f.f.d. dots. Z. Isaqova f.f.d., G. G'affarova p.f.d., prof. T. Ismoilov PhD. A. Abdullayev f.f.n., N. Zaynobiddinova	<u>Iqtisodiyot fanlari:</u>	i.f.d., prof. N. Maxmudov i.f.d., prof. O. Odilov
<u>Pedagogika fanlari:</u>	p.f.d., prof. U. Inoyatov p.f.d., prof. B. Xodjayev p.f.d., prof. O'. Asqarova p.f.n., dots. M. Nishonov p.f.n., dots. A. Sattarov p.f.n., dots. M. Asqarova p.f.n., dots. Sh. Xo'jambardiyeva p.f.d., dots. S. Abdullayev PhD., dots. D. Sarimsakova PhD., B. Urinov	<u>Tibbiyot fanlari:</u>	b.f.d., prof. G'. Abdullayev tib.f.n., dots. S. Boltaboyev
		<u>Psixologiya fanlari:</u>	p.f.d., prof. Z. Nishanova p.f.n., dots. M. Maxsudova
		<u>Texnik muharrir:</u>	S. Xoshimov
		<u>Rasmiy web sahifa:</u>	journal.namdu.uz
		<u>Tahririyat manzili:</u>	Boburshox ko'chasi, 161-uy
		<u>Faks:</u> (0369)227-07-61	<u>e-mail:</u> science@namdu.uz

Ushbu jurnal 2019-yildan boshlab O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi Rayosati qarori bilan fizika-matematika, kimyo, biologiya, falsafa, filologiya va pedagogika fanlari bo'yicha Oliy attestatsiya komissiyasining dissertatsiyalar asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlar ro'yxatiga kiritilgan.

"NamDU ilmiy axborotnomasi – Научный вестник НамДУ" jurnali O'zbekiston Matbuot va axborot agentligining 17.05.2016-yildagi 08-0075 -raqamli guvohnomasi hamda O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Administratsiyasi huzuridagi Axborot va ommaviy kommunikatsiyalar agentligi (AOKA) tomonidan 2020-yil 29-avgust kuni 1106-sonli guvohnomaga binoan chop etiladi. "NamDU Ilmiy Axborotnomasi" elektron nashr sifatida xalqaro standart turkum raqami (ISSN-2181-1458) ga ega. NamDU Muvofiqlashtiruvchi Kengashining 2024-yil 25-oktabrdagi 7-sonli yig'ilishida muhokama qilinib, ilmiy to'plam sifatida chop etishga ruxsat etilgan (Bayonnoma № 7). Maqolalarning ilmiy saviyasi va keltirilgan ma'lumotlar uchun mualliflar javobgar hisoblanadi.

NAMANGAN DAVLAT
UNIVERSITETI
ILMIY AXBOROTNOMASI, [2024-10]
ISSN:2181-1458
ISSN:2181-0427



10.00.00-FILOLOGIYA
journal.namdu.uz
PHILOLOGICAL

Nazarova Navbahor Ahrorovna
Buxoro davlat universiteti o'qituvchisi
Email: n.a.nazarova@buxdu.uz

UDC:81'367.622.12.

A LEXICOGRAPHICAL JOURNEY THROUGH "THE GODFATHER"

Annotation. This article surveys lexical layer of anthroponyms within Mario Puzo's novel "The Godfather" exploring the role of lexicography in analyzing and understanding the names of characters within the novel, the significance of anthroponyms in shaping the narrative and character portrayal.

Key words: lexicography, onomastics, onomastic unit, anthroponomy, dictionary, onomastic term, lexical, terms.

Назарова Навбахор Ахроровна

Преподаватель Бухарского государственного университета

ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ ПО «КРЕСТНОМУ ОТЦУ»

Аннотация. В статье исследуется лексический пласт антропонимов романа Марио Пьюзо «Крестный отец», исследуется роль лексикографии в анализе и понимании имен героев романа, значение антропонимов в формировании повествования и образа персонажей.

Ключевые слова: лексикография, ономастика, ономастическая единица, антропонимия, словарь, ономастический термин, лексика, термины.

Nazarova Navbahor Ahrorovna

Buxoro davlat universiteti o'qituvchisi

"CHO'QINTIRGAN OTA" BO'YLAB LEKSIKOGRAFIK SAYOHAT

Annotatsiya: Maqolada Mario Puzoning "Cho'qintirgan ota" romanidagi antroponimlarning lug'aviy qatlami o'rganilib, roman qahramonlari nomini tahlil qilish va tushunishda lug'atshunoslikning o'rni, hikoya va personaj tasvirini shakllantirishda antroponimlarning ahamiyati va mazmuni batafsil ko'rib chiqiladi.

Kalit so'zlar: leksikografiya, onomastika, onomastik birlik, antroponimiya, lug'at, onomastik atama, lug'at, atamalar.

Introduction.

Lexicography is the practice of compiling, editing, and writing dictionaries. It focuses on the study of words, their meanings, and how they are used in various contexts. Lexicographers are the language enthusiasts who work on researching and documenting the vocabulary of a language. The field of lexicography has a fascinating history that goes back thousands of years. In ancient times, dictionaries were mostly bilingual or multilingual, helping people understand and translate words between different languages[1]. However, modern lexicography has evolved to include monolingual dictionaries, specialized dictionaries, and even online dictionaries that are easily accessible to anyone.

Literature review.

In English lexicography, the representation of all names, nicknames, pen names, surnames, patronymic

names, middle names, and anthroponyms from "The Godfather" would typically depend on the specific dictionary and its scope. However, it's important to note that traditional English dictionaries primarily focus on general vocabulary and commonly used names rather than specific names from fictional works[2]. English dictionaries may include anthroponyms and associated information in various ways, such as:

1. Entry Definition: The main character names could be included as entries, providing brief definitions or explanations, similar to the way they are defined in general dictionaries. For example:

- "Vito Corleone: The patriarch and head of a powerful crime family in 'The Godfather' series."

- "Michael Corleone: The youngest son of Vito Corleone who becomes involved in the family business in 'The Godfather' series."

2. Examples within Definitions: The character names could be used as examples within the definitions of related terms or concepts. For instance:

- "The concept of a family dynasty, as seen in 'The Godfather' with the Corleone family."

- "The dynamics of power and loyalty within crime families, such as the Corleones in 'The Godfather' series."

3. Cultural References: Dictionaries may occasionally include explanations or cross-references to well-known fictional characters or names that have entered popular cultural discourse. In this context, references to the characters from "The Godfather" may be included to illustrate broader cultural understanding or to explain associated terms, such as "The Corleone Effect.[3]"

It's essential to note that traditional English dictionaries have limitations regarding the inclusion of specific names from fictional works due to their focus on general language use. However, specialized name dictionaries or reference materials on popular culture may provide more extensive coverage of fictional names, including characters from "The Godfather."

Research methodology.

English anthroponyms, like any other words in a language, have a strong connection to the lexical layer of the language. The lexical layer refers to the component of language that deals with vocabulary and the individual words that make up a language[4]. Anthroponyms, as a subset of vocabulary, play a crucial role in the lexical layer of English. They contribute to the richness and diversity of the language by representing the personal names of individuals. These names are used to identify and refer to people, distinguishing them from one another. In terms of lexicography, anthroponyms are included in dictionaries to provide comprehensive coverage of the vocabulary of a language. They help us understand the meaning, origin, and cultural significance of personal names. Lexicographers examine anthroponyms to determine their etymology, variations, and historical usage. This information is then incorporated into dictionary entries to provide users with a deeper understanding of these names.

Analysis and results.

An example of lexicography related to the anthroponyms (personal names) found in Mario Puzo's iconic novel, "The Godfather." In lexicography, anthroponyms are often included in dictionaries to provide information about the origin, meaning, and cultural significance of certain names[5]. Here's a fictional excerpt showcasing possible entries for a dictionary focusing on the anthroponyms found in "The Godfather":

Corleone, Vito (kɔːrliˈoʊni, ˈviːtoʊ) - The patriarch and central character of "The Godfather." Vito Corleone, also known as "The Godfather," is a powerful and respected mafia boss. His given name, Vito, is of Latin origin,

meaning "alive" or "full of life." It symbolizes his strong presence and unwavering leadership.

Corleone, Michael (kɔːrliˈoʊni, ˈmaɪkəl) - The youngest son of Vito Corleone, who reluctantly takes over the family business. Michael, a Hebrew name derived from "Mikha'el," means "Who is like God?" This name reflects his transformation from a civilian outsider to a cunning and strategic leader, reminiscent of his father.

Corleone, Sonny (kɔːrliˈoʊni, ˈsɒni) - Vito Corleone's hot-headed eldest son. Sonny, a nickname short for "Santino," is of Italian origin. It signifies his energetic and impulsive nature, often leading to volatile situations.

Corleone, Fredo (kɔːrliˈoʊni, ˈfreɪdoʊ) - Vito's middle son and the weakest link in the family. Fredo, a diminutive form of the Italian name "Federico," means "peaceful ruler." Ironically, Fredo's character is marked by insecurity and betrayals, straying from the family's ideals.

Corleone, Connie (kɔːrliˈoʊni, ˈkɒni) - The only daughter of Vito Corleone. Connie, short for "Concetta" in Italian, is a name meaning "conception" or "longed-for child." Connie's character embodies the struggles and sacrifices faced by women within the male-dominated mafia environment.

Corleone, Tom (kɔːrliˈoʊni, ˈtɒm) - The trusted confidant and consigliere of the Corleone family. Tom, derived from "Thomas," is a timeless name meaning "twin." As an advisor and legal counselor, Tom displays a balanced and diplomatic approach, often functioning as a voice of reason.

Michael Corleone (noun)- Origin: Italian / Meaning: "Michael" is derived from the Hebrew name "Mikha'el" meaning "Who is like God?" It is a common male given name originating from Jewish and Christian traditions. "Corleone" is an Italian surname linked to the fictional Corleone family prominently featured in Mario Puzo's novel "The Godfather."

Cultural Significance: Michael Corleone is the central character in "The Godfather" and undergoes a transformation from an idealistic young man to a powerful leader in the Corleone crime family. The character's name has become synonymous with intrigue, power, and moral ambiguity.

Vito Corleone (noun)- Origin: Italian / Meaning: "Vito" is an Italian given name with Latin origins, likely derived from "vita" meaning "life." "Corleone" is the surname of the fictional Corleone family in "The Godfather."

Cultural Significance: Vito Corleone is one of the key characters in "The Godfather" and serves as the patriarch and founder of the Corleone crime family. Known for his leadership and cunning, Vito represents a complex figure, embodying both ruthless brutality and family loyalty.

Kay Adams (noun)- Origin: English (Shortened form of Katherine)/ Meaning:

"Kay" is a diminutive or shortened form of the name "Katherine" or "Kaitlyn," deriving from the Greek name

"Aikaterine." The exact meaning of "Kay" can vary depending on the original name it is derived from. "Adams" is a common English surname.

Cultural Significance: Kay Adams is a character in "The Godfather" and serves as Michael Corleone's wife. As an outsider to the world of organized crime, Kay represents the bridge between Michael's criminal life and his desire for a legitimate, conventional family.

These entries provide a glimpse into the lexicographic process of documenting anthroponyms. They include information about the name's origin, meaning, and cultural significance within the context of "The Godfather" book[6]. It's worth noting that the inclusion of anthroponyms in dictionaries may vary depending on the dictionary's focus. While general dictionaries may provide brief definitions and origins, specialized anthroponym dictionaries might delve deeper into etymology, historical usage, and variations across different cultures.

Anthroponyms are also important for onomastics, which is the study of proper names. Onomastic studies explore the origins, usage patterns, and cultural aspects of names, including anthroponyms. This interdisciplinary field examines the social, historical, and linguistic aspects of names, shedding light on the relationship between individuals, their culture, and their language. Moreover,

anthroponyms reflect the evolution of English over time[7]. They showcase the influence of various factors, such as historical events, cultural shifts, immigration patterns, and naming traditions. Studying anthroponyms helps linguists and researchers trace the development and changes within the language and its society. It's fascinating to see how anthroponyms are interconnected with the lexical layer of English. They contribute to the ever-growing and evolving vocabulary that defines the language. Whether through their rich etymology, cultural implications, or historical significance, anthroponyms provide valuable insights into the lexical landscape of English.

Conclusion.

While standard English dictionaries primarily focus on common language, they often lack entries for specific names from fictional works. For a more comprehensive exploration of fictional names, especially those from iconic franchises like "The Godfather," specialized name dictionaries or pop culture reference materials are essential. It's important to remember that the provided examples are hypothetical and aim to showcase the potential format and content of such a dictionary dedicated to "The Godfather's" character names. The final entries would depend on the thorough research and analysis performed by lexicographers.

References:

1. Izomovich, R. Z., & Fazliddinova, U. D. (2021, November). The Problems of Second Language Acquisition and Writing in Teaching English Language. In "ONLINE-CONFERENCES" PLATFORM (pp. 229-233).
2. Nazarova, N., & Yoqubova, S. M. (2022). Lingvistikada lacuna muammosi. Integration of Pragmalinguistics, Functional Translation Studies and Language Teaching Processes, 113-115. conferenceseries. info/index. php/online/article/view/60.
3. Nazarova, N. (2023). Bases of the theoretical study of anthroponyms and their characteristics. Центр научных публикаций (buxdu. uz), 31(31).
4. Ahrorova, N. N. (2022). Study of anthroponyms and their places in the lexical system. Web of Scientist: International Scientific Research Journal, 3(1), 90-96.
5. Nazarova, N. A. (2022). Study of anthroponyms and their places in the lexical system (In Web of Scientist: International Scientific Research Journal, Volume 3, Issue 1, pp. 90-96).
6. Nazarova, N. (2023). Onimik leksemalarning o'ziga xos xususiyatlari. Центр научных публикаций (buxdu. uz), 34(34).
7. Ahrorova, N. N., & Niginabonu, Y. (2022). English Clubs in Non-Traditional Ways for Young Learners. Miasto Przyszłości, 30, 265-266.
8. Nazarova, N. (2023). antroponimlar mohiyati va semantik tahlili. Центр научных публикаций (buxdu. uz), 35(35).
9. Ahrorova, N. N., & Niginabonu, Y. (2023). Effective strategies for vocabulary learning in foreign languages. Finland International Scientific Journal of Education, Social Science & Humanities, 11(5).
10. Ahrorova, N. N. (2023). Antroponimlar mohiyati va semantik tahlili. Scientific aspects and trends in the field of scientific research, 1(10), 160-163.

Д.Юлдашева.....	330
Yangi O'zbekistonda gender tenglikka erishish: sotsiologik diskurslar va indikatorlar.	
M.Muhammadyunusova.....	334
Globallashuv davrida tafakkur erkinligiga bo'lgan zaruriyat.	
G.Mixliyeva.....	340
Mehr-muruvvat, sabr-toqat va kamtarlik kabi so'fiylik tamoyillarining o'zbek xalq falsafasidagi o'rni.	
Z.Tuychiyev.....	344
Inson kapitali tushunchasining falsafiy tahlili.	
Z.Xudayarova.....	348

FILOLOGIYA FANLARI
10.00.00 - ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ
PHILOLOGICAL SCIENCES

Ingliz tilidagi geologiya sohasiga oid matnlarni tarjima qilishda uchraydigan muammolar.	
L.Rixsiyeva.....	353
Exploring speaking anxiety in efl settings: causes of emergence and effective solutions.	
M.Umarjonova.....	356
Qahramon ruhiy olami va yozuvchi konsepsiyasi ifodasi.	
M.Hamidova.....	361
Nutqiy muloqot tizimida informativlik.	
N.Qazaqova.....	365
O'zbek tili biznes diskursida xushmuomalalik kategoriyasining o'rni.	
M.Kodirova.....	368
Nemis va o'zbek tillaridagi frazeologik birliklar vositasida insonning jamiyatda tutgan o'rni va o'zaro munosabatlarining ifoda etilishi.	
X.Nurullayev.....	371
Muhammad Yusuf she'riyatida mumtoz shoirlar ijodining yoritilishi.	
N.Saydaxmedov.....	375
AQSH leksikografiyasi tarixi.	
U.Rahmonov.....	379
Virtual muloqot va unda noverbal vositalarning qo'llanishi.	
Z.Nizomova.....	382
"Yangi O'zbekiston Taraqqiyot strategiyasi" asarida qo'llanilgan lingvomadaniy birliklar xususida.	
Sh.Iskandarova, U.Yokubbayeva.....	389
Sharq va g'arb adabiyotida masallar va ulardagi ramzlarning o'ziga xos xususiyatlari.	
S.Abdullayeva.....	395
Qahramon psixologiyasiga nazariy qarashlar.	
R.Kasimova, M.O'roqova.....	399
Diskurs tahlili va undagi yondashuvlar xususida.	
L.Raximova.....	403
Qadimgi davr turkiy adabiyot manbalarining o'rganilishi.	
R.Xabxonova.....	406
Neologisms in dance terminology.	
O.Khudoyberdieva.....	409
"Alpomish" asari inglizcha tarjimasini amalga oshirishning lingvomadaniy jihatlar.	
Sh.Asqarova.....	412
Polvon obrazi badiiy konsept sifatida.	
M.Ismonaliyeva.....	415
XX asr boshlarida yurtimizdagi til siyosati va til vaziyati.	
R.Vaxobjonov.....	418
Fitrat lirikasida qo'llangan emotsional-ekspressivlikni ifodalovchi leksik vositalarning lingvopragmatik tahlili.	
Sh.Usmonova.....	422
Bibliya diniy barqaror birliklarining o'z va ko'chma ma'nosi.	
O'.Xudoynazarova.....	425
Kishi nomlari bilan atalgan mashina brendlarining nomlanishi xususida.	
M.Muhammadaliyev.....	429
Finger/ barmoq bilan bog'liq somatik maqollarning semantik tahlili.	
N.Boboqulova.....	432

Xorijiy tillarni o'rganishning gender masalalari.

D.Zoyirova..... 546

Abdulla Qahhor asarlarida ayol obrazining zamonaviy talqini va qiyosi.

N.Babaxodjayeva..... 551

Ingliz tilidagi "beauty/ugliness" konseptini ifodalovchi leksemalar orasidagi sinonimik va antonimik munosabatlar.

I.Tojiboyev..... 554

"Oila" konseptining ayrim lingvokulturologik xususiyatlari (Zarbulmasal asari manti asosida).

O.Anorqulova..... 558

Proverbs: phraseological units and their translation challenges.

R.Obilov, T.Ahmadjonov..... 561

Nutqning meyorida rivojlanishida logoritmik mashqlar tizimidan foydalanishning axamiyati.

N.G'oipova..... 564

Muloqotning lingvokulturologik talqini.

Sh.Alpanova..... 567

Shoyim Bo'tayev hikoyalariga germinevtik yondashuv.

M.Muydinov..... 571

O'zbek tilida o'zlashma so'zlarning taraqqiyot bosqichlari.

U.Qo'ziyev..... 575

The concept of discourse in linguistics and different approaches to its definition.

Z.Tukhtabaeva..... 580

A lexicographical journey through "The Godfather".

N.Nazarova..... 583

Lingvokulturologiyaning nazariy va metodologik asoslari xususida.

M.Abduvaliyev..... 586

Ingliz ritsarlik romanlarining tematik tasnifi.

D.Boychayeva..... 591

The evolution of semantic associations in scientific language: a corpus-based study.

Y.Evgeniya..... 595

PEDAGOGIKA FANLARI
13.00.00 - ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ
PEDAGOGICAL SCIENCES

Boshlang'ich sinf o'quvchilarida ijobiy unosabatlarni shakllantirish usullari.

G.Turg'unova..... 599

Ijtimoiy ta'sir oliy ta'lim muassasalari va "Mahalla" instituti hamkorligining muhim omili.

X.Raxmatova..... 603

Fizika fanini o'qitishda multimedia texnologiyasidan foydalanishning ilmiy va pedagogik asoslari yaratilish bosqichlari va tatbiq etish.

Sh.Usmonova..... 608

Maktab o'quvchilari va xodimlarini favqulodda vaziyatlarda to'g'ri harakat qilishga tayyorlash bo'yicha o'ziga xos yondashuv.

A.Xoldarov, Sh.Alimov..... 612

Yangi pedagogik texnologiyalar orqali olib boriladigan yo'riqnomalar asosida kuchli ta'sir etuvchi zaharli moddalar bilan bog'liq favqulodda vaziyatlarni oldini olish.

A.Isoqov..... 615

Bo'lajak o'qituvchilarda etnopaedagogik madaniyatni rivojlantirishning lokal-modulli texnologiyasi.

M.Ne'matov..... 619

Oliy ta'lim muassasalari rahbarlarining kompetensiyalarini shakllantirishda xorijiy tajriba.

H.Ochilov..... 624

Interfaol ta'lim muhitida maktabgacha yoshdagi bolalarni kommunikativ nutqini rivojlantirishning pedagogik imkoniyatlari.

S.Xabibullayeva..... 627

Raqamli iqtisodiyot muhitida bo'lajak iqtisodchilarning kasbiy kompetensiyasini rivojlantirishning nazariy asoslari.

D.Najmiddinov..... 630

O'qituvchining trayektoriyasi: nazariyadan amaliyotga bosqichma-bosqich yondashuv.

A.Ibragimov..... 635

Sport kurashi turlari bilan shug'ullanuvchi sportda kamolotga erishish hamda oliy sport mahorati bosqichiga